

מפתח תשובות נכונות

שאלה	1	2	3	4	5	6	7	8
תשובה	(2)	(4)	(2)	(3)	(1)	(2)	(2)	(4)

שאלה	9	10	11	12
תשובה	(4)	(4)	(4)	(1)

שאלה	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
תשובה	(4)	(4)	(2)	(4)	(2)	(2)	(4)	(4)	(3)	(4)

הסברים

השלמת משפטים (שאלות 1-8)

1. Author Hans Christian Andersen turned to writing only because he was unable to **fulfill** his ambition of becoming an actor.

- (1) forbid - לאסור
- (2) **fulfill** - להגשים
- (3) fasten - לחזק; להדק
- (4) flatter - להחמיא

תרגום: הסופר הנס כריסטיאן אנדרסן פנה לכתיבה רק משום שלא הצליח **להגשים** את שאיפתו להיות שחקן.

תשובה (2).

2. In May 2008, the Chinese government initiated a nationwide **campaign** to stop the spread of hand, foot, and mouth disease.

- (1) obstacle - מכשול
- (2) suspicion - חשד
- (3) incident - אירוע; תקרית
- (4) **campaign** - מסע; מבצע

תרגום: במאי 2008 יזמה ממשלת סין **מסע** ארצי כדי לעצור את התפשטות מחלת הידיים, הרגליים והפה.

תשובה (4).

3. The Booth Richardson Tiger Team is still trying to **track** down a Tasmanian tiger even though the species was declared extinct in 1936.

- (1) rinse - לשטוף
- (2) **track** - לעקוב; לאתר
- (3) strip - לפשוט; לקלף
- (4) grind - לטחון

תרגום: צוות הנמר של בות' ריצ'רדסון עדיין מנסה לאתר נמר טסמני, על אף שהמין הוכרז כנכחד בשנת 1936.

תשובה (2).

4. Tourists wishing to visit **restricted** areas in India require special permits.

- (1) edited - ערוך
- (2) convicted - מורשע
- (3) **restricted** - מוגבל; מצומצם
- (4) distracted - מוסח דעת

תרגום: תיירים המבקשים לבקר באזורים מוגבלים בהודו נדרשים לאישורים מיוחדים.

תשובה (3).

5. There are no snakes in Ireland; according to legend, they were all **banished** by St. Patrick.

- (1) **banished** - גורשו
- (2) narrated - תוארו; סופרו
- (3) deprived - נשללו; נמנעו
- (4) magnified - הוגדלו

תרגום: אין נחשים באירלנד; לפי האגדה, כולם גורשו בידי פטריק הקדוש.

תשובה (1).

6. Japan boasts 600 varieties of cherry trees, only some of which **bear** fruit.

- (1) scrape - מגרדים; מקרצפים
- (2) **bear** - מניבים; נושאים
- (3) taunt - לועגים
- (4) glide - גולשים; דואים

תרגום: יפן מתגאה ב-600 זני עצי דובדבן, שרק חלקם מניבים פרי.

תשובה (2).

7. The Hawaiian Renaissance of the 1970s was inspired in part by movements dedicated to the revival of Native American culture.

- (1) recitation - דקלום
(2) **revival** - תחייה; החייאה
(3) resentment - טינה; מרירות
(4) refund - החזר כספי

תרגום: הרנסנס ההוואי של שנות ה-70 של המאה ה-20 נוצר בהשראת תנועות שהוקדשו לתחייה של תרבות הילידים האמריקנים.

תשובה (2).

8. During a snowstorm in 1918, the temperature in Cincinnati, Ohio, plummeted overnight from 30 degrees to minus 10 degrees Fahrenheit.

- (1) replenished - התמלא מחדש
(2) protruded - בלט
(3) reconciled - התפייס; יושב
(4) **plummeted** - צנח

תרגום: במהלך סופת שלגים בשנת 1918, צנח בין לילה הטמפרטורה בסינסינטי, אוהיו, מ-30 מעלות למינוס 10 מעלות פרנהייט.

תשובה (4).

שאלות ניסוח מחדש (שאלות 9-12)

9. Mother's milk contains antibodies that boost a baby's immune system.

תרגום: חלב אם מכיל נוגדנים המחזקים את מערכת החיסון של התינוק.

תשובה (1): חלב אם הוא המקור העיקרי לנוגדנים שתינוקות זקוקים להם למערכת החיסון שלהם.

לא נכון. המשפט המקורי אינו קובע שחלב אם הוא "המקור העיקרי" לנוגדנים; רק שהוא מכיל נוגדנים.

תשובה (2): חלב אם מומלץ לתינוקות בעלי מערכת חיסון חלשה.

לא נכון. המקור אינו מכיל המלצה לתינוקות בעלי מערכת חיסון חלשה, אלא מציין שחלב אם מכיל נוגדנים המחזקים את מערכת החיסון של תינוקות באופן כללי.

תשובה (3): כדי לפתח את מערכת החיסון שלהם, תינוקות זקוקים לנוגדנים כמו אלה המצויים בחלב אם.

לא נכון. המשפט המקורי לא מציין שהתינוקות זקוקים לנוגדנים אלא מציג את ההשפעה החיובית של הנוגדנים על פיתוח מערכת החיסון - שהם מחזקים אותה.

תשובה (4): חלב אם מספק לתינוקות נוגדנים המחזקים את מערכת החיסון שלהם.

נכון. שני המשפטים מבטאים אותו רעיון: חלב אם מכיל ומספק נוגדנים המחזקים את מערכת החיסון של התינוק.

תשובה (4).

10. The Ziani family of Venice rose to prominence in the 10th century.

תרגום: משפחת זיאני מוונציה עלתה לגדולה במאה העשירית.

תשובה (1): משפחת זיאני שלטה בוונציה במאה העשירית.

לא נכון. לא נכתב שמשפחת זיאני שלטה בעיר ונציה.

תשובה (2): עד המאה העשירית התגוררה משפחת זיאני בוונציה.

לא נכון. לא צוין שמשפחת זיאני עזבה את ונציה.

תשובה (3): בני זיאני היו משפחה טיפוסית של המאה העשירית.

לא נכון. במשפט המקורי תוארה עלייתה של משפחת זיאני לגדולה במאה העשירית - כלומר ניתן להסיק שהם היו משפחה חזקה ומשפיעה, לא טיפוסית.

תשובה (4): משפחת זיאני הפכה למשפיעה במאה העשירית.

נכון. "עלתה לגדולה" פירושו שהמשפחה זכתה להשפעה ולמעמד בכיר במאה העשירית.

תשובה (4).

11. Most ancient scribes had at their disposal only perishable writing materials such as papyrus and bamboo scrolls; Sumerian scribes, on the other hand, wrote on durable clay tablets.

תרגום: לרוב הסופרים הקדומים עמדו לרשותם רק חומרי כתיבה מתכלים, כמו מגילות פפירוס ובמבוק; ואילו הסופרים השומריים כתבו על לוחות חרס עמידים.

תשובה (1): בעוד שרוב הסופרים הקדומים סירבו לכתוב על כל חומר מלבד מגילות פפירוס ובמבוק, הסופרים השומריים העדיפו לוחות חרס, שנחשבו בעיניהם איכותיים יותר.

לא נכון. הסופרים שהשתמשו במגילות פפירוס ובמבוק לא בחרו בכך, אלה היו החומרים היחידים שעמדו לרשותם. כמו כן, השומרים לא בהכרח העדיפו את לוחות החרס על פני המגילות – ייתכן שגם הם פעלו מתוך אילוצים ורק לוחות החרס עמדו לרשותם.

תשובה (2): בעוד שהסופרים השומריים כתבו במקור על לוחות חרס, מאוחר יותר החלו להעדיף את מגילות הפפירוס והבמבוק ששימשו סופרים בתרבויות קדומות אחרות.

לא נכון. לא צוין שהשומרים עברו לכתוב על מגילות פפירוס ובמבוק.

תשובה (3): בכמה תרבויות קדומות עמדו לרשות הסופרים חומרי כתיבה קלים וגמישים העשויים פפירוס ובמבוק, אך לסופרים השומריים היו רק לוחות חרס לכתוב עליהם.

לא נכון. לא נכתב שהשומרים השתמשו בלוחות חרס רק מפני שלא עמדו לרשותם אמצעים אחרים – ייתכן שהם העדיפו את לוחות החרס מפני שהם עמידים יותר ממגילות הפפירוס והבמבוק.

תשובה (4): הסופרים השומריים כתבו על לוחות חרס בני-קיימא, ואילו סופרים קדומים אחרים היו מוגבלים למגילות עשויות פפירוס, במבוק וחומרים אחרים שהתכלו עם הזמן.

נכון. השומרים כתבו על לוחות עמידים, ושאר הסופרים הוגבלו לחומרים מתכלים.

תשובה (4).

12. The Bayeux Tapestry yields invaluable insights into the medieval period.

- תרגום:** שטיח באיה מספק תובנות יקרות ערך על תקופת ימי הביניים.
 המשפט המקורי אומר ששטיח באייה הוא מקור בעל ערך רב להבנת תקופת ימי הביניים.
- תשובה (1):** הבנתנו את תקופת ימי הביניים קודמה באופן עצום בזכות שטיח באייה.
 התשובה נכונה. שני המשפטים אומרים אותו דבר: שטיח באייה תרם רבות להבנת תקופת ימי הביניים.
- תשובה (2):** שטיח באייה, יצירת אמנות יקרת ערך, מייצג את המורשת האמנותית העשירה של תקופת ימי הביניים.
 התשובה אינה נכונה. במשפט המקורי נכתב שהשטיח מספק תובנות על תקופת ימי הביניים, ואילו כאן הוא מוצג כמייצג של המורשת האמנותית של התקופה. אלו שני דברים שונים.
- תשובה (3):** הדיוק של שטיח באייה בתיאור אירועים משמעותיים בתקופת ימי הביניים הוא חסר תקדים.
 התשובה אינה נכונה. במשפט המקורי לא הוזכר שהשטיח מתאר אירועים באופן מדויק. המשפט המקורי עוסק בתובנות שהשטיח מספק, לא בדיוק התיאורים שבו.
- תשובה (4):** שטיח באייה נבחן בקפדנות רבה על ידי חוקרי ההיסטוריה של ימי הביניים.
 התשובה אינה נכונה. במשפט המקורי לא הוזכר שחוקרים בחנו את השטיח. המשפט המקורי עוסק בתובנות שהשטיח מספק, לא באופן שבו חוקרים חקרו אותו.
- תשובה (1).**

ק ט ע I (שאלות 13-17)

13. The main purpose of the text is to discuss -

- תרגום:** מטרתו העיקרית של הקטע היא לדון ב -
- פתרון:** הקטע כולו עוסק בסלנג החרוזים האוסטרלי — צורת דיבור בלתי שגרתית שבה מילה מוחלפת במילה או בביטוי המתחרזים עמה — ומתאר את מאפייניו, מקורותיו ומצבו כיום.
- תשובה (1):** לדון בהתפתחות האנגלית האוסטרלית
 לא נכון. הקטע אינו עוסק באנגלית האוסטרלית בכללותה, אלא בסוג מסוים של סלנג.
- תשובה (2):** להשוות בין סלנג החרוזים האוסטרלי, הקוקני והאירי
 לא נכון. ההשוואה ביניהם מופיעה רק כחלק מן הדיון במקורות הסלנג, ואינה מטרתו העיקרית של הקטע.
- תשובה (3):** להציג את מאפייני השפה הבלתי פורמלית
 לא נכון. זהו נושא רחב מדי; הקטע מתמקד בסוג ייחודי אחד של סלנג, ולא בשפה הבלתי פורמלית בכלל.
- תשובה (4):** לדון בצורה בלתי שגרתית של סלנג
 נכון. הקטע מוקדש כולו לסלנג החרוזים האוסטרלי, צורה יוצאת דופן ומורכבת של סלנג, ולתיאור מאפייניו ומקורותיו.
- תשובה (4).**

14. Which of the following is not true of the word "shocker" (line 11)?

תרגום : איזה מן ההיגדים הבאים אינו נכון לגבי המילה "shocker" (שורה 11) -

פתרון : בשורה 11 נכתב: "כך, 'לקבוצה שלנו היה Shocker אמיתי' (משחק גרוע מאוד) הופך ל'לקבוצה שלנו היה בארי קרוקר' (אזכור לבדרן אוסטרלי פופולרי)..."

תשובה (1) : It is used to refer to something bad

ההיגד נכון, ולכן אינו התשובה. בקטע צוין ש"shocker" מציין משחק גרוע מאוד, כלומר דבר רע.

תשובה (2) : It rhymes with "Barry Crocker"

ההיגד נכון, ולכן אינו התשובה. "shocker" מתחרז עם קרוקר, ולכן הומר ב"Barry Crocker".

תשובה (3) : It is a word used in Australia

ההיגד נכון, ולכן אינו התשובה. מדובר בסלנג אוסטרלי.

תשובה (4) : It is Australian slang for "entertainer"

אינו נכון, ולכן זו התשובה. "shocker" פירושו משחק גרוע; שמו של הבדרן בארי קרוקר הוא סלנג למשחק גרוע, אך ההפך אינו נכון. "shocker" אינו סלנג לבדרן.

תשובה (4).

15. The main purpose of the second paragraph is to -

תרגום : מטרתה העיקרית של הפסקה השנייה היא -

פתרון : הפסקה השנייה עוסקת במקורותיו של סלנג החרוזים האוסטרלי: נכתב שרווחת הדעה כי צמח מסלנג החרוזים הקוקני והאירי, אך יש הסבורים שהתפתח באוסטרליה באופן עצמאי.

תשובה (1) : לדון בהשפעת ההגירה על התפתחות השפה

לא נכון. הפסקה עוסקת במקור הסלנג המתואר בקטע. ההגירה מוזכרת כראיה לכך שהסלנג מקורו מחוץ לאוסטרליה, אך היא אינה הנושא המרכזי בפסקה.

תשובה (2) : להציג שתי דעות על מקורותיו של סלנג החרוזים האוסטרלי

נכון. הפסקה מציגה את הדעה שהסלנג האוסטרלי צמח מן הסלנג הקוקני והאירי, לצד הדעה שהתפתח באופן עצמאי באוסטרליה.

תשובה (3) : לתאר את אופן הדיבור ששרר בעבר במזרח לונדון

לא נכון. הסלנג הקוקני אשר היה נפוץ במזרח לונדון מוזכר כמקור אפשרי בלבד לסלנג האוסטרלי, והוא אינו נושא הפסקה.

תשובה (4) : להשוות בין סלנג החרוזים האוסטרלי בעבר להיום

לא נכון. לא מופיעה בפסקה השוואה בין הסלנג של פעם לזה של היום – רק מצוין שרוב הצעירים האוסטרלים מחשיבים את הסלנג האוסטרלי למיושן.

תשובה (2).

16. The "circles" referred to in line 20 would most likely include -

תרגום: ה"circles" (החוגים) הנזכרים בשורה 20 יכללו קרוב לוודאי -

פתרון: בשורה 20 נכתב שרוב הצעירים האוסטרלים רואים בסלנג החרוזים דבר מיושן, אך בחוגים רבים הוא עדיין חי ותוסס. ניתן להסיק שרוב חוגים אלו אינם מורכבים מאנשים צעירים.

תשובה (1): צעירים

לא נכון. הצעירים דווקא רואים בסלנג דבר מיושן; החוגים שבהם הוא חי מנוגדים להם.

תשובה (2): תושבי ערים גדולות

לא נכון. נכתב שצעירים, בייחוד אלו שמתגוררים בערים הגדולות, רואים בסלנג דבר מיושן.

תשובה (3): מהגרים לאוסטרליה

לא נכון. ייתכן שהמהגרים במאה ה-19 הם אלו שהביאו את הסלנג לאוסטרליה, אך כיום הוא נפוץ בקרב המקומיים.

תשובה (4): אוסטרלים מבוגרים

נכון. מאחר שהצעירים רואים בסלנג דבר מיושן, סביר שהחוגים שבהם הוא עדיין חי הם של אוסטרלים מבוגרים יותר.

תשובה (4).

17. It can be inferred from the text that in Australian rhyming slang, "Nice bag of fruit" most likely means -

תרגום: ניתן להסיק מן הקטע שבסלנג החרוזים האוסטרלי, "Nice bag of fruit" פירושו קרוב לוודאי -

פתרון: לפי הקטע, האוסטרלים מחליפים מילה במילה אחרת המתחרזת איתה. נחפש ביטוי או מילה אשר מתחרזים עם "bag of fruit".

תשובה (1): That's a great car you have!

לא נכון. "bag of fruit" ו-"car" לא מתחרזים.

תשובה (2): You're wearing a lovely suit

נכון. "bag of fruit" מתחרז עם "suit" (חליפה), ולכן הגיוני ש-"Nice bag of fruit" פירושו "חליפה נאה".

תשובה (3): What a sweet dog!

לא נכון. "bag of fruit" ו-"dog" לא מתחרזים.

תשובה (4): You've done a good job

לא נכון. "fruit" ו-"job" לא מתחרזים.

תשובה (2).

ק ט ע II (שאלות 18-22)

18. An appropriate title for this text would be -

תרגום: כותרת מתאימה לקטע זה תהיה -

פתרון: הקטע מספר על טים קיהו, שהקדיש אחת עשרה שנים לפיתוח בועות סבון צבעוניות, פיתוח מחדש של צעצוע הבועות הקלאסי, שהבשיל למוצר "Zubbles".

תשובה (1): הסכנות שבהמצאת צעצועים

לא נכון. מוזכרים נזקים אשר נגרמו בידי קיהו במהלך פיתוח הבועות הצבעוניות, אך הם לא נושא הקטע.

תשובה (2): Zubbles: צעצוע קלאסי בגלגול חדש

נכון. הקטע כולו עוסק בפיתוח מחדש של צעצוע הבועות הקלאסי לכדי בועות צבעוניות, וזו כותרת המיטיבה לתאר זאת.

תשובה (3): כיצד קיהו וסבניס חוללו מהפכה בשוק הצעצועים

לא נכון. הקטע אינו טוען שהשניים חוללו מהפכה בשוק הצעצועים כולו, אלא מתאר את פיתוח הבועות הצבעוניות.

תשובה (4): דהייה ספונטנית: צבעים מסיסים במים

לא נכון. הצבע המסיס הוא פרט טכני בסיפור, ולא נושא המרכזי של הקטע.

תשובה (2).

19. The main purpose of the first paragraph is to -

תרגום: מטרתה העיקרית של הפסקה הראשונה היא -

פתרון: הפסקה הראשונה מציגה את הבועות כצעצוע אהוב מאז שנות ה-40, ומספרת שקיהו חלם לקחת את הבועה השקופה הקלאסית צעד קדימה וליצור בועות צבעוניות - גרסה חדשה של הצעצוע.

תשובה (1): לטעון שהבועות הן הצעצוע האהוב בעולם

לא נכון. הפסקה מציינת שהבועות הן צעצוע אהוב, אך אינה טוענת שהן האהוב ביותר בעולם.

תשובה (2): להסביר מדוע רעיונות חדשים לצעצועים מאבדים את קסמם במהירות

לא נכון. מצוין בתחילת הקטע שבשוק הצעצועים ישנה תחלופת רעיונות מהירה, אך לא מוסברת הסיבה לכך וזהו לא הנושא המרכזי בפסקה, אלא רק אמצעי להדגשת הפופולריות של הבועות.

תשובה (3): לתאר צעצועים הקיימים מאז שנות ה-40

לא נכון. הפסקה עוסקת בבועות ורצון של טים קיהו לשפר אותן, ולא בצעצועים אחרים הקיימים מאז שנות ה-40.

תשובה (4): להציג צורה חדשה של צעצוע אהוב

נכון. הפסקה מציגה את חלומו של קיהו ליצור בועות צבעוניות - צורה חדשה של צעצוע הבועות האהוב.

תשובה (4).

20. "The realization . . . undertaking" (line 8) could be restated as -

תרגום: "The realization . . . undertaking" (שורה 8) ניתן לנסח מחדש כ -

פתרון: בשורה 8 נכתב: "הגשמת חלומי של קיהו התבררה כמשימה קשה מאוד".

תשובה (1): קיהו הבין שהוא בזבז אחת עשרה שנים מחייו

לא נכון. לא תואר שקיהו התחרט על הזמן שהשקיע בפיתוח הבועות הצבעוניות.

תשובה (2): התברר שהפתרון היה פשוט

לא נכון. זהו היפוכו של הכתוב: נאמר במפורש שהמשימה לא הייתה פשוטה.

תשובה (3): קיהו השיג את מטרתו במהירות רבה

לא נכון. המשימה תוארה כקשה וממושכת, ולא כמהירה.

תשובה (4): היה זה מאוד קשה לייצר בועות צבעוניות

נכון. "proved to be no simple undertaking" פירושו שהגשמת החלום - יצירת הבועות הצבעוניות - הייתה קשה מאוד.

תשובה (4).

21. It can be inferred that "a water-soluble dye that faded spontaneously" (line 14) would -

תרגום: ניתן להסיק ש" a water-soluble dye that faded spontaneously" (שורה 14) -

פתרון: לפי הקטע, גם כתמים זמניים הרגיעו הורים, וקיהו נזקק לצבע שדוהה מעצמו כדי שלא יישארו כתמים.

תשובה (1): נשטף בקלות

לא נכון. לקיהו כבר היה צבע הנשטף במים, אך אפילו כתמים הנשטפים בקלות הרגיעו את ההורים.

תשובה (2): מבעית הורים

לא נכון. דווקא הפחד של ההורים מצבע שאינו דוהה מעצמו הוא שהוביל את קיהו לפתח צבע כזה - זה הצבע היחיד שההורים הסכימו לקבל.

תשובה (3): לא משאיר כתמים

נכון. צבע שדוהה באופן ספונטני נעלם מעצמו, כלומר לא מותיר כתמים - בדיוק מה שקיהו חיפש.

תשובה (4): לא יהיה מוכן לשיווק

לא נכון. אדרבה, עד שהומצא הצבע הזה, לא היה ניתן לשווק את המוצר לציבור.

תשובה (3).

22. According to the last paragraph, ____ experts on dye chemistry.

תרגום: לפי הפסקה האחרונה, ____ מומחים לכימיה של צבעים

פתרון: בפסקה האחרונה נכתב שסבניס הוא אחד ממתי מעט מומחים בעולם לכימיה של צבעים.

תשובה (1): סבניס מכשיר/מאמן

לא נכון. אין בקטע כל אזכור לכך שסבניס מכשיר מומחים לכימיה של צבעים.

תשובה (2): קיהו התייעץ עם כמה

לא נכון. קיהו נעזר במומחה אחד - סבניס - ולא בכמה.

תשובה (3): קיהו לא מצא אף

לא נכון. קיהו כן מצא מומחה - סבניס.

תשובה (4): יש מעט מאוד

נכון. "one of a handful of experts... in the world" פירושו שיש מעט מאוד מומחים בעולם לכימיה של צבעים.

תשובה (4).